

Fitbit--Aria (scale)	Fitbit--Aria (scale)
Safety & Limited Warranty	Bezpečnostné pokyny a informácie o obmedzenej záruke
Regulatory Information	Regulačné informácie
To setup, go to: www.fitbit.com/setup .	Postup nastavenia nájdete na stránke: www.fitbit.com/setup .
Warning	Výstraha
Do not use this product if you have a pacemaker or other implanted medical device, or are pregnant. Always contact your physician. Not intended for use by children under 13 years of age. Slippery when wet. Do not use if cracks are present on the glass surface.	Nepoužívajte toto zariadenie, ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zdravotné zariadenie, a v prípade tehotenstva. Vždy sa poraďte so svojím lekárom. Tento produkt nie je určený na použitie pre osoby do 13 rokov. Po namočení je výrobok klzký. Výrobok nepoužívajte, pokiaľ sa na sklenenom povrchu vyskytujú praskliny.
Important Safety Instructions Read the important Safety Instructions fitbit.com/safety	Dôležité bezpečnostné pokyny Prečítajte si dôležité bezpečnostné pokyny na stránke fitbit.com/safety
Battery Precautions Handle the battery in accordance with the instructions supplied by the manufacturer.	Upozornenia týkajúce sa batérie S batériou manipulujte v súlade s pokynmi výrobcu.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG Inc. and any use of such marks by Fitbit, Inc. is under license.	Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Fitbit, Inc. sa uskutočňuje na základe licencie.
Simplified EU Declaration of Conformity: Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB201, FB202 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.fitbit.com/safety	Zjednodušené vyhlásenie o zhode pre EÚ: Spoločnosť Fitbit, Inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia Model FB201 a FB202 vyhovujú nariadeniu č. 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupný na nasledujúcej internetovej adrese: fitbit.com/safety .
For other regional-specific compliance information, please visit help.fitbit.com . Download the appropriate user manual for this product and go to the Regulatory and Safety Notices section.	Ďalšie informácie o zhode pre jednotlivé regióny nájdete na stránke help.fitbit.com . Stiahnite si príslušný návod na používanie tohto produktu a navštívte časť Regulačné a bezpečnostné informácie.
Disposal and Recycling Information	Informácie o likvidácii a recyklovaní
The symbol on the product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household waste at its end of life because it contains a battery and is electronic equipment. Ensure that you dispose of your Fitbit product at a recycling center. Each country in the European Union has its own collection centers for batteries and	Symbol na výrobku alebo obale znamená, že tento výrobok sa po skončení životnosti musí likvidovať oddelene od bežného domového odpadu, pretože obsahuje batériu a predstavuje elektronické zariadenie. Produkty Fitbit likvidujte prostredníctvom recyklačných miest. Každá krajina Európskej únie má vlastné zberné miesta na recykláciu batérií a

electronic equipment recycling. For information about where to recycle your Fitbit product, please visit help.fitbit.com , or contact your local waste management authority or the retailer where you bought the product.	elektronických zariadení. Informácie o tom, kde môžete nechať recyklovať výrobky Fitbit, nájdete na stránke help.fitbit.com , alebo sa obráťte na miestne orgány správy odpadu alebo predajcu, kde ste si výrobok zakúpili.
Limited Product Warranty	Informácie o obmedzenej záruke
Fitbit warrants to the original purchaser that your Fitbit-branded device and Fitbit-branded device accessories (collectively, the "Product") shall be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one (1) year from the date of purchase, except that if you reside in the European Economic Area (EEA) and you purchased your Fitbit product in the EEA, the warranty period is two (2) years from the date of purchase (the "Warranty Period").	Spoločnosť Fitbit poskytuje prvému zákazníkovi, ktorý si zakúpil zariadenie a príslušenstvo značky Fitbit (ďalej len „výrobok“), záruku, že na výrobku sa nevyskytnú chyby materiálu alebo vyhotovenia pri normálnom spôsobe používania v priebehu jedného (1) roka od dátumu zakúpenia. To neplatí v prípade, že ste občanom Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) a svoj výrobok ste si zakúpili v EHP; v takom prípade je záručná doba dva (2) roky od dátumu zakúpenia (ďalej len „záručná doba“).
REMEDIES	NÁHRADY
If such a defect arises and a return authorization request is received by Fitbit within the applicable Warranty Period, Fitbit will, at its option and to the extent permitted by law, either (1) repair the Product at no charge, using new or refurbished replacement parts or (2) replace the Product with a new or refurbished Product. In the event of such a defect, to the extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. This Limited Product Warranty is valid only in the jurisdictions where the Products are sold by Fitbit itself or through its authorized reseller or agent and is valid to the extent permitted by the applicable laws of such jurisdictions. Any replacement Product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be required by applicable law.	Ak v prípade výskytu takejto chyby zákazník požiada spoločnosť Fitbit v rámci záručnej doby o vrátenie výrobku, spoločnosť Fitbit na základe vlastného rozhodnutia v rozsahu povolenom zákonom výrobok buď (1) bezplatne opraví s použitím nových alebo repasovaných dielov, alebo (2) vymení za nový alebo repasovaný výrobok. V prípade výskytu takejto chyby sú toto výhradné a výlučné spôsoby náhrady v rozsahu povolenom zákonom. Na výmenu alebo opravu sa môžu vzťahovať prepravné a manipulačné poplatky, okrem prípadov, keď to zakazujú platné zákony. Táto obmedzená záruka na výrobok platí iba v jurisdikciách, kde spoločnosť Fitbit predáva svoje výrobky sama alebo prostredníctvom autorizovaných predajcov či zástupcov, a to len v rozsahu povolenom zákonmi platnými v danej jurisdikcii. Na náhradný výrobok sa poskytuje zvyšný čas pôvodnej záruky alebo záručná doba tridsať (30) dní, podľa toho, ktorá je dlhšia, alebo akákoľvek ďalšia záručná doba, ak to vyžadujú platné zákony.
HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE	POSTUP UPLATNENIA ZÁRUKY
To obtain warranty service, a return	Aby ste mohli uplatniť svoju záruku, musíte

<p>authorization must be requested from our customer service team. To request a return authorization, please contact customer service here. The return authorization number must be included along with your returned product. You must deliver the Product, in either its original packaging or packaging providing an equal degree of protection, to the address specified by Fitbit. As may be required by applicable law, Fitbit may require you to furnish proof of purchase details and/or comply with other requirements before receiving warranty service. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the Product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during warranty service, and Fitbit will not be responsible for any such loss. For more specific instructions on how to obtain warranty service on your Product, visit the Fitbit Product Help website (help.fitbit.com).</p>	<p>získať potvrdenie na vrátenie výrobku od nášho oddelenia služieb zákazníkom. Ak si chcete vyžiadať potvrdenie na vrátenie výrobku, kontaktujte naše oddelenie služieb zákazníkom tu. K vrátenému výrobku je potrebné priložiť číslo potvrdenia na vrátenie výrobku. Výrobok musíte doručiť buď v pôvodnom balení, alebo v obale, ktorý poskytne rovnaký stupeň ochrany, a to na adresu uvedenú spoločnosťou Fitbit. V zmysle platných zákonov môže spoločnosť Fitbit pred prijatím záručnej reklamácie požadovať predloženie dokladu o kúpe alebo splniť iné požiadavky. Je na vašej zodpovednosti zálohovať dáta, softvér alebo zachovať iný obsah, ktorý ste uložili alebo uchovali vo výrobku. Je pravdepodobné, že tieto dáta, softvér alebo iný obsah sa počas záručného servisu stratia alebo preformátujú a spoločnosť Fitbit nenesie za takúto stratu zodpovednosť. Ďalšie špecifické pokyny o tom, ako uplatniť záruku na váš výrobok, nájdete na webovej stránke pomoci s produktmi spoločnosti Fitbit (help.fitbit.com).</p>
<p>EXCLUSIONS AND LIMITATIONS</p>	<p>VÝNIMKY A OBMEDZENIA</p>
<p>Fitbit does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error-free. This Limited Product Warranty does not cover software embedded in any Product and related services provided by Fitbit. See the Fitbit Terms of Service for details of your rights with respect to use of the software and related services.</p>	<p>Spoločnosť Fitbit nezaručuje bezproblémovú a neprerušenu prevádzku výrobku. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na softvér integrovaný v akomkoľvek výrobku, ani na súvisiace služby poskytované spoločnosťou Fitbit. Podrobnosti o vašich právach v súvislosti s používaním softvéru a súvisiacich služieb nájdete v Podmienkach poskytovania služieb spoločnosti Fitbit.</p>
<p>This Limited Product Warranty applies only to the original purchaser of the Product that was purchased from an authorized reseller or sales channel and manufactured by or for Fitbit that can be identified by an authorized “Fitbit” trademark, trade name, or logo affixed to it. Without limiting the foregoing, the Limited Product Warranty does not apply to any (a) Fitbit products and services other than the</p>	<p>Táto obmedzená záruka platí iba pre pôvodného zákazníka, ktorý si výrobok zakúpil prostredníctvom autorizovaného predajcu alebo predajného kanála. Záruka sa vzťahuje iba na výrobok vyrobený spoločnosťou Fitbit alebo pre ňu, čo možno určiť prostredníctvom autorizovanej ochrannej známky, obchodného názvu alebo loga „Fitbit“ na výrobku. Bez obmedzenia uvedeného sa obmedzená záruka</p>

<p>Products, (b) non-Fitbit products, even if included or sold with a Product, including, without limitation, any counterfeit products, (c) products that are, or Fitbit reasonably believes to be, stolen, (d) consumables (such as batteries), or (e) software, even if packaged or sold with the Product or embedded in the Product. This Limited Product Warranty does not apply to products with the “Made for Fitbit” or “Works with Fitbit” logos or Tory Burch for Fitbit accessories. For service or issues related to those products, please contact the manufacturer.</p>	<p>nevzťahuje na žiadne (a) iné produkty a služby Fitbit než výrobky, (b) produkty iných značiek ako Fitbit, a to aj v prípade, že boli dodané alebo predávané s výrobkom, a to vrátane, napríklad, falošných produktov, (c) produkty, ktoré boli alebo ich spoločnosť Fitbit považuje za odcudzené, (d) spotrebný materiál (napríklad batérie), (e) softvér, a to aj v prípade, že bol pribalený alebo predávaný spolu s výrobkom alebo zahrnutý vo výrobku. Obmedzená záruka sa nevzťahuje na produkty s logom „Navrhnuté pre Fitbit“ alebo „Funguje s Fitbit“, ani na príslušenstvo Tory Burch for Fitbit. V prípade problémov alebo nutnosti servisu uvedených výrobkov kontaktujte ich výrobcov.</p>
<p>This warranty does not apply to a Product or part of a Product that has been serviced, altered, refurbished, or modified by anyone who is not authorized by Fitbit, nor does it apply to any cosmetic damage such as scratches and dents. In addition, this Limited Product Warranty does not apply to damage or defects caused by (a) use with non-Fitbit products; (b) accident, abuse, misuse, mishandling, flood, fire, earthquake or other external causes; (c) normal wear and tear or aging of the Product such as discoloration or stretching; or (d) operating the Product (i) outside the permitted or intended uses described by Fitbit, (ii) not in accordance with instructions provided by Fitbit, or (iii) with improper voltage or power supply.</p>	<p>Táto záruka sa nevzťahuje na výrobok alebo časť výrobku, ktorá bola servisovaná, pozmenená, repasovaná alebo upravená kýmkoľvek iným než osobou autorizovanou spoločnosťou Fitbit, ani na žiadne kozmetické poškodenie, ako sú škrabance a odreniny. Okrem toho sa obmedzená záruka nevzťahuje na poškodenie alebo chyby spôsobené následkom (a) používania produktov iných značiek ako Fitbit, (b) nehody, nesprávneho používania, nesprávnej manipulácie, potopy, požiaru, zemetrasenia alebo iného externého vplyvu, (c) normálneho opotrebovania alebo starnutia výrobku, napríklad zmena farby alebo natiahnutie, alebo (d) používaním výrobku (i) mimo povoleného alebo určeného použitia opísaného spoločnosťou Fitbit, (ii) nie v súlade s pokynmi od spoločnosti Fitbit, alebo (iii) s nesprávnym napätím alebo zdrojom napájania.</p>
<p>No Fitbit reseller, distributor, agent or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Product Warranty. If any term contained herein is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.</p>	<p>Žiadny predajca, distribútor, zástupca ani zamestnanec spoločnosti Fitbit nie je oprávnený vykonávať akékoľvek zmeny, rozšírenia alebo pridávať doplnky k tejto obmedzenej záruke. V prípade, že niektoré ustanovenie tohto dokumentu je nezákonné alebo právne nevykonateľné, zákonnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení zostáva nezmenená.</p>

IMPLIED WARRANTIES	IMPLICITNÉ ZÁRUKY
EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.	OKREM ROZSAHU ZAKÁZANÉHO PLATNÝMI ZÁKONMI SÚ VŠETKY IMPLICITNÉ ZÁRUKY (VRÁTANE, NAPRIKLAD, ZÁRUKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL) OBMEDZENÉ V TRVANÍ PLATNOSTI TEJTO OBMEDzenej ZÁRUKY. Niektoré jurisdikcie neumožňujú obmedzenie trvania implicitnej záruky, v takom prípade sa na vás predchádzajúce ustanovenie nemusí týkať.
AUSTRALIAN CONSUMER LAW	AUSTRÁLSKY SPOTREBITEĽSKÝ ZÁKON
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The Limited Product Warranty in Australia is given by Fitbit (Australia) Pty Ltd, AMP Centre, Level 27, 50 Bridge Street, Sydney, NSW 2000. Tel: +1 (877) 623-4997.	Naše výrobky sa dodávajú so zárukami, ktoré podľa austrálskeho spotrebiteľského zákona nemožno vylúčiť. Ste oprávnení získať náhradný výrobok alebo náhradu v prípade závažnej poruchy a kompenzáciu za všetky primerane predvídateľné straty alebo škody. Okrem toho máte nárok na opravu alebo výmenu tovaru v prípade, že výrobky nemajú prijateľnú kvalitu a chyba nie je závažného charakteru. Obmedzenú záruku v Austrálii poskytuje spoločnosť Fitbit (Australia) Pty Ltd, AMP Centre, Level 27, 50 Bridge Street, Sydney, NSW 2000. Tel.: +1 (877) 623-4997.
LIMITATION OF DAMAGES	OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODY
EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, FITBIT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, REVENUE OR DATA, RESULTING FROM ANY BREACH OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF FITBIT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.	OKREM ROZSAHU ZAKÁZANÉHO PLATNÝMI ZÁKONMI SPOLOČNOSŤ FITBIT NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁHODNÉ, NEPRIAME, MIMORIADNE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, NAPRIKLAD STRATU ZISKU, PRÍJMOV ALEBO DÁT, NÁSLEDKOM PORUŠENIA VÝSLOVNEJ ALEBO IMPLICITNEJ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, ALEBO NA ZÁKLADE INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A TO AJ V PRÍPADE, ŽE SPOLOČNOSŤ FITBIT BOLA OBOZNÁMENÁ O MOŽNOSTI VZNIKU TAKÝCHTO ŠKÔD. Niektoré jurisdikcie neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie mimoriadnych, nepriamych, náhodných alebo následných škôd. V takom prípade sa vyššie uvedené obmedzenie alebo vylúčenie nemusí na vás vzťahovať.
GOVERNING LAW	ROZHODUJÚCE PRÁVO

<p>This Limited Warranty shall be governed by the laws of the State of California, USA, without giving effect to any conflict of laws principles that may provide the application of the law of another jurisdiction.</p>	<p>Obmedzená záruka sa riadi zákonmi štátu Kalifornia, USA a neberie do úvahy žiadne konflikty so zákonnými princípmi, ktoré môžu vzniknúť aplikovaním zákonov inej jurisdikcie.</p>
<p>NATIONAL STATUTORY RIGHTS</p>	<p>NÁRODNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA</p>
<p>Consumers in some jurisdictions may have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods, including, without limitation, national laws implementing EC Directive 99/44. These rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty.</p>	<p>Spotrebitelia v niektorých jurisdikciách môžu mať práva vyplývajúce z platných národných zákonov, ktoré riadia predaj spotrebného tovaru, napríklad zákonov obsiahnutých v smernici ES č. 99/44. Tieto práva nie sú touto obmedzenou zárukou dotknuté.</p>